

Ez a dokumentum kizárólag tájékoztató jellegű, az intézmények semmiféle felelősséget nem vállalnak a tartalmáért

► **B**

A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2008. június 12.)

a balti-tengeri tőkehalállományokra vonatkozó egyedi ellenőrzési és vizsgálati program létrehozásáról

(az értesítés a C(2008) 2558. számú dokumentummal történt)

(2008/589/EK)

(HL L 190., 2008.7.18., 11. o.)

Módosította:

Hivatalos Lap

► **M1** A Bizottság 2011/114/EU határozata (2011. február 18.)

Szám	Oldal	Dátum
L 46	50	2011.2.19.

**A BIZOTTSÁG HATÁROZATA****(2008. június 12.)****a balti-tengeri tőkehalállományokra vonatkozó egyedi ellenőrzési és vizsgálati program létrehozásáról***(az értesítés a C(2008) 2558. számú dokumentummal történt)*

(2008/589/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a közös halászati politika ellenőrző rendszerének létrehozataláról szóló, 1993. október 12-i 2847/93/EGK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 34c. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

- (1) A balti-tengeri tőkehalállományokra és az ezen állományok halászatára vonatkozó többéves terv létrehozásáról szóló 1098/2007/EK tanácsi rendelet megállapítja a balti-tengeri tőkehal fenntartható kiaknázásának feltételeit, valamint az ilyen tevékenységek monitoringjára, vizsgálatára és felügyeletére irányadó szabályokat.
- (2) A halászati erőforrások közös halászati politika alapján történő védelméről és fenntartható kiaknázásáról szóló, 2002. december 20-i 2371/2002/EK tanácsi rendelet ⁽²⁾ a közös halászati politika szabályainak végrehajtása érdekében rendelkezik a Bizottság által végzendő ellenőrzésekről és a tagállamok közötti együttműködésről.
- (3) A balti-tengeri tőkehalállományokra és az ezen állományok halászatára vonatkozó többéves terv sikerének biztosítására egyedi ellenőrzési és vizsgálati programot kell létrehozni.
- (4) Az egyedi ellenőrzési és vizsgálati programot hároméves időszakra kell létrehozni. Az egyedi ellenőrzési és vizsgálati program alkalmazásával elért eredményeket az érintett tagállamokkal és a 768/2005/EK tanácsi rendelettel ⁽³⁾ létrehozott Közösségi Halászati Ellenőrző Hivatallal (CFCA) együttműködve időszakosan értékelni kell.
- (5) A vizsgálati és felügyeleti gyakorlat egységességének előmozdítása, illetve az ellenőrzési tevékenységeknek az érintett tagállamok illetékes hatóságai közötti összehangolása érdekében ösztönözni kell az adott tagállamok közötti együttműködést.

⁽¹⁾ HL L 261., 1993.10.20., 1. o. A legutóbb az 1098/2007/EK rendelettel (HL L 248., 2007.9.22., 1. o.) módosított rendelet.

⁽²⁾ HL L 358., 2002.12.31., 59. o. A legutóbb a 865/2007/EK rendelettel (HL L 192., 2007.7.24., 1. o.) módosított rendelet.

⁽³⁾ HL L 128., 2005.5.21., 1. o.

▼B

- (6) A közös vizsgálati és felügyeleti tevékenységeket a CFCA által kidolgozott közös alkalmazási tervek alapján kell végrehajtani.
- (7) Az e határozatban előírt intézkedéseket az érintett tagállamokkal egyeztetve dolgozták ki.
- (8) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak a Halászati és Akvakultúra-ágazati Irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

*1. cikk***Tárgy**

E határozat egyedi ellenőrzési és vizsgálati programot hoz létre annak biztosítására, hogy a balti-tengeri tőkehalállományokra és az ezen állományok halászatára vonatkozó, az 1098/2007/EK rendelettel létrehozott többéves terv végrehajtása összehangolt módon történjen.

*2. cikk***Hatály**

(1) Az egyedi ellenőrzési és vizsgálati program az alábbiak ellenőrzésére és vizsgálatára terjed ki:

- a) az 1098/2007/EK rendelet 2. cikkében említett hajók halászati tevékenysége;
- b) minden kapcsolódó tevékenység, ideértve a halászati termékek kirakodását, mérlegelését, forgalmazását, szállítását, tárolását, valamint a kirakodás és az értékesítés nyilvántartását.

▼M1

(2) Az egyedi ellenőrzési és vizsgálati program négy évig alkalmazandó.

▼B*3. cikk***Fogalommeghatározások**

E rendelet alkalmazásában az 1098/2007/EK rendelet 3. cikke szerinti meghatározásokat kell alkalmazni.

*4. cikk***A Bizottság által végzett ellenőrzések**

Ha a Bizottság a 2371/2002/EK rendelet 27. cikke (1) bekezdése második albekezdésének második mondata alapján hivatalból, az érintett tagállam ellenőreinek közreműködése nélkül hajt végre ellenőrzést, a bizottsági ellenőrök – amennyiben lehetséges – az adott tagállam illetékes hatóságait tájékoztatják a vizsgálat eredményeiről.

▼B*5. cikk***Tagállami ellenőrzések**

(1) Az a tagállam, amely a Közösségi Halászati Ellenőrző Hivatal létrehozásáról és a közös halászati politika ellenőrző rendszerének létrehozataláról szóló 2847/93/EGK rendelet módosításáról szóló, 2005. április 26-i 768/2005/EK tanácsi rendelet⁽¹⁾ 12. cikkével összhangban kidolgozott közös alkalmazási terv keretében egy másik tagállam joghatóságához tartozó vizeken halászhajókat kíván felügyelni és ellenőrizni, szándékáról értesíti az érintett parti tagállamnak az 1042/2006/EK bizottsági rendelet⁽²⁾ 3. cikkével összhangban kijelölt kapcsolattartási pontját és a Közösségi Halászati Ellenőrző Hivatalt (CFCA). Az értesítés a következő adatokat tartalmazza:

- a) az ellenőrzést végző hajók és repülőgépek típusa, neve és hívójele a 2371/2002/EK rendelet 28. cikkének (4) bekezdésével összhangban összeállított jegyzék alapján;
- b) az 1098/2007/EK rendelet 3. cikkének e) pontjában említett terület, ahol a felügyeletet és az ellenőrzést végzik;
- c) a felügyeleti és ellenőrzési tevékenységek időtartama.

(2) A felügyeleti és ellenőrzési tevékenységeket az I. melléklettel összhangban kell végezni.

*6. cikk***Közös ellenőrzési és felügyeleti tevékenységek**

A tagállamok a közös ellenőrzési és felügyeleti tevékenységeket a CFCA által kidolgozott közös alkalmazási terv alapján hajtják végre.

*7. cikk***Tájékoztatás**

A tagállamok minden évben január 31-ig a Bizottság rendelkezésére bocsátják az előző naptári évre vonatkozó információkat az alábbiakról:

- a) az I. mellékletben megállapított ellenőrzési és felügyeleti tevékenységekről;
- b) a tizenkét hónapos időszakban feltárt, a II. mellékletben említett valamennyi jogsértésről, amelyekkel kapcsolatban meg kell adni a hajó lobogóját, az ellenőrzés időpontját és helyszínét, valamint a jogsértés jellegét; a tagállamok a II. mellékletben felsorolt jogsértéseket jelölő betűkre történő hivatkozással jelzik a jogsértés jellegét;
- c) a II. melléklettel összhangban az akár az előző naptári évben, akár az előtt feltárt jogsértésekkel kapcsolatos intézkedések helyzetéről;

⁽¹⁾ HL L 128., 2005.5.21., 1. o.

⁽²⁾ HL L 187., 2006.7.8., 14. o.

▼B

- d) bármilyen idevágó, a tagállamok közötti koordinációs és együttműködési intézkedésről.

*8. cikk***Értékelés**

- (1) Minden évben január 31-ig valamennyi tagállam elkészíti és elküldi a Bizottságnak és a CFCA-nak az előző naptári évben az e határozatban megállapított egyedi ellenőrzési és vizsgálati program, illetve az 1098/2007/EK rendelet 24. cikkében meghatározott nemzeti ellenőrzési cselekvési programok keretében végzett ellenőrzési és vizsgálati tevékenységekről szóló értékelő jelentést.
- (2) A tagállamok kérhetik a CFCA segítségét a szóban forgó jelentés elkészítésében.
- (3) A CFCA a 768/2005/EK rendelet 14. cikkében említett közös alkalmazási tervek hatékonyságának éves értékelésekor figyelembe veszi az (1) bekezdésben említett értékelő jelentéseket.
- (4) A Bizottság a CFCA-val együttműködve összehívja az 1098/2007/EK rendelet 24. cikkének (4) bekezdésében említett ülést. Az ülés napirendje magában foglalja az (1) bekezdésben említett tevékenységek értékelését.

*9. cikk***Címzettek**

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

▼B*I. MELLÉKLET***Ellenőrzési és felügyeleti feladatok****1. Általános ellenőrzési feladatok**

- 1.1. Valamennyi ellenőrzésről jelentést kell írni. Az ellenőrök minden esetben megvizsgálják és jelentésükben feljegyzik:
- a) a felelős személyek és az ellenőrzött tevékenységekben érintett hajók vagy járművek azonosítására szolgáló adatokat;
 - b) a felhatalmazásokat: az engedélyt, a különleges halászati engedélyt és a halászati erőkéifjétségi jogosultságokat;
 - c) a releváns hajóokmányokat, mint például a hajónaplót, a lajstromozási tanúsítványokat, a hajóraktárak tervrajzait, az értesítésekkel kapcsolatos feljegyzéseket, illetve adott esetben a manuális VMS-jelentéstételre vonatkozó feljegyzéseket;
 - d) a tengeren, kikötőben vagy a forgalomba hozatali folyamat bármelyik szakaszában végzett ellenőrzés bármely egyéb releváns eredményét.
- 1.2. Az 1.1. pontban említett eredményeket össze kell vetni azokkal az információkkal, amelyeket más illetékes hatóságok tettek hozzáférhetővé az ellenőrök számára, beleértve a VMS-rendszerből származó információkat, az előzetes értesítéseket és a Balti-tengeren a tőkehal halászatára feljogosító különleges engedéllyel rendelkező hajók jegyzékét.

2. Tengeren végzett ellenőrzések

Az ellenőrök megvizsgálják a következőket:

- a) a fedélzeten tárolt halmennyiséget összevetve azt a hajónaplóba bejegyzett mennyiségekkel, valamint az 1098/2007/EK rendelet 15. cikkében említett hibahatárok betartását;
- b) a halászeszközök vonatkozó előírásoknak való megfelelését, valamint különösen az „egy háló” szabályt és a fonalvastagságra, a legkisebb szembősségre, a halak legkisebb fogható méretére, a hálótartozékokra, továbbá a passzív halászeszközök jelölésére és azonosítására vonatkozó előírások tiszteletben tartását;
- c) a VMS-berendezések megfelelő működést;
- d) az 1098/2007/EK rendelet 16. cikkében említett, a halászat egyetlen területre történő korlátozásáról szóló előírások tiszteletben tartását.

3. Kirakodás során végzett ellenőrzések

Az ellenőrök megvizsgálják a következőket:

- a) a kirakodásról és az egyes területekre való belépésről vagy azok elhagyásáról szóló előzetes értesítéseket, ideértve a fedélzeten tárolt fogásra vonatkozó információt;
- b) a hajónapló és a kirakodási nyilatkozat kitöltését, beleértve a halászati erőkéifjétségi rögzítését;
- c) a fedélzeten tárolt tényleges halmennyiséget, a kirakodott tőkehal és egyéb fajok tömegét, valamint az 1098/2007/EK rendelet 15. cikkében említett hibahatárok betartását;

▼B

- d) a fedélzeten lévő halászeszközöket, valamint a fonalvastagságra, a legkisebb szembőségre, a halak legkisebb fogható méretére, a hálótartozékokra, továbbá a passzív halászeszközök jelölésére és azonosítására vonatkozó előírások tiszteletben tartását;
- e) adott esetben a VMS-berendezések kikapcsolására vonatkozó eljárások betartását.

4. A szállítással és forgalmazással kapcsolatos ellenőrzési feladatok

Az ellenőrök megvizsgálják a következőket:

- a) a releváns szállítási kísérőokmányokat, és azokat összevetik a szállított fizikai mennyiségekkel;
- b) az osztályozási és címkézési előírások, valamint a legkisebb fogható halméretre vonatkozó előírások betartását;
- c) az okmányokat (a hajónaplót, a kirakodási nyilatkozatot és az értékesítési bizonylatokat), valamint a forgalomba hozatali rendelkezések ellenőrzése céljából a halak kiválogatását és mérlegelését.

5. A légi felügyelettel összefüggő feladatok

A légi felügyeletet ellátó legénység:

- a) a halászati erőkiejtés elosztásával összefüggésben kivizsgálja a halászhajók észleléséről szóló bejelentéseket;
- b) ellenőrzi a halászterületekre vonatkozó korlátozások betartását;
- c) összevetési vizsgálatok végzése céljából jelentést tesz a felügyeleti adatokról.



II. MELLÉKLET

A 7. cikkben említett jogsértések jegyzéke

- A. A halászhajó parancsnoka nem tartja tiszteletben az 1098/2007/EK rendelet 8. cikkében megállapított halászati erő kifejítési korlátozásokat, illetve a halászatra vonatkozóan az említett rendelet 9. cikkében meghatározott területi korlátozásokat.
- B. A legalább nyolc méter teljes hosszúságú, a balti-tengeri tőkehalhalászatra alkalmas halászeszközt szállító vagy használó közösségi hajó parancsnoka vagy felhatalmazott képviselője nem tartja tiszteletben az 1098/2007/EK rendelet 10. cikkének azon előírását, amely szerint az ilyen hajóknak a balti-tengeri tőkehalra vonatkozó különleges halászati engedéllyel kell rendelkezniük.
- C. A műholdas hajómegfigyelési rendszer manipulálása a műholdas hajómegfigyelési rendszerekre vonatkozó részletes rendelkezések megállapításáról szóló, 2003. december 18-i 2244/2003/EK bizottsági rendelet⁽¹⁾ 6. cikkének rendelkezései szerint.
- D. A hajónaplóban az adatok meghamisítása vagy az adatok bejegyzésének elmulasztása, ideértve az erő kifejítési jelentéseket, kirakodási nyilatkozatokat, értékesítési bizonylatokat, átvételi nyilatkozatokat és fuvarokmányokat, illetve ezen dokumentumok benyújtásának elmulasztása a 2847/93/EK rendelet, valamint az 1098/2007/EK rendelet 11., 13., 15., 19. és 22. cikkében foglaltak szerint.
- E. A tőkehal halászatára vonatkozó különleges engedéllyel rendelkező halászhajó parancsnoka nem tartja be az egyes területekre való belépésre, illetve azok elhagyására vonatkozóan az 1098/2007/EK rendelet 16. cikkében megállapított feltételeket.
- F. A fedélzetén több mint 300 kg tőkehalat szállító közösségi halászhajó parancsnoka vagy képviselője nem tesz eleget az előzetes értesítésre vonatkozóan az 1098/2007/EK rendelet 17. cikkében megállapított szabályoknak.
- G. A kijelölt kikötőkön kívül tartózkodó hajók esetében 750 kg-nál több tőkehal kirakodása.
- H. A halászhajó parancsnoka nem tesz eleget az 1098/2007/EK rendelet 19. cikkében foglalt azon előírásnak, amely szerint gondoskodnia kell arról, hogy az először kirakodott tőkehalmennyiséget lemérjék.
- I. Az 1098/2007/EK rendelet 21. cikkében szereplő, az áthaladás korlátozására és az átrakodás tilalmára vonatkozó előírás betartásának elmulasztása.

⁽¹⁾ HL L 333., 2003.12.20., 17. o.